

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Υποσχόλια (Tīkā)

Ο Κανόνας των Ομιλιών - Υποσχόλια (Sutta Piṭaka - Tīkā)

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια
(3. Saṃyutta Nikāya - Tīkā)

3. Υποσχόλια για το βιβλίο των συναθροισμάτων
(3. Khandhavaggaṭīkā)

6. Σχόλια για τις συνδεδεμένες ομιλίες για τις νοητικές
μολύνσεις (6. Kilesasaṃyuttavaṇṇanā)



PaliVerse

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια

3. Υποσχόλια για το βιβλίο των συναθροισμάτων

6. Kilesasaṃyuttavaṇṇanā

322-331. Esoti cakkhusmiṃ chandarāgo. Upecca kilesetīti upakkilesa. Cittassāti sāmāññavacanaṃ anicchanto codako “kataracittassā”ti āha. Itaro kāmaṃ upatāpanamalīnabhāvakaraṇavasena upakkilesa lokuttarassa natthi, vibādhanatṭho pana attheva uppattinivāraṇatoti adhippāyenāha “catubhūmakacittassā”ti. Codako “tebhūmakā”tiādinā attano adhippāyaṃ vivarati, itaro “uppattinivāraṇato”tiādinā. Ariyaphalapaṭippassaddhipahānavasena pavattiyā sabbasaṃkilesato nikkhantattā nekkhammaṃ, magganibbānānaṃ pana nekkhammabhāvo ukkaṃsato gahito evāti āha “nekkhammaninnanti navalokuttaradhammaninna”nti. Abhijānitvāti abhimukhabhāvena jānitvā. Sacchikātabbesūti paccakkhakātabbesu. Chaḷabhiññādharmmesūti ariyamaggasampayuttadhammesu.

Kilesasaṃyuttavaṇṇanā niṭṭhitā.

ΠΑΡΟΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Υποσχόλια. Ο Κανόνας των Ομιλιών - Υποσχόλια. 3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια. 3. Υποσχόλια για το βιβλίο των συναθροισμάτων. 6. Σχόλια για τις συνδεδεμένες ομιλίες για τις νοητικές μολύνσεις έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org